

[ENGLISH TEXT — TEXTE ANGLAIS]

I

His Excellency M. Mansfield New Zealand High Commissioner for New Zealand in Western Samoa
The Honourable Tofilau Eti Alesana Minister of Foreign Affairs of Western Samoa

NEW ZEALAND HIGH COMMISSION, APIA

2 July 1984

Sir,

I have the honour to refer to the Agreement between the Government of New Zealand and the Government of Western Samoa for Air Services between and beyond their Respective Territories done on 23 June 1978 and, following the recent discussions on civil aviation matters between representatives of our two Governments, to propose pursuant to Article 15 that the schedule to the Agreement be amended as follows:

In Route 2 of Sections I and 2 add the words "American Samoa" as an intermediate point so that the sections under the headings "Intermediate Points" will read "Niue, Tonga, American Samoa". If the foregoing is acceptable to the Government of Western Samoa it is proposed that this Note together with your reply shall constitute an agreement between our two Governments which shall enter into force on the date of your Note in reply.

Accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

M. Mansfield

High Commissioner

II

The Honourable Tofilau Eti Alesana Minister of Foreign Affairs of Western Samoa
His Excellency M. Mansfield New Zealand High Commissioner for New Zealand in Western Samoa

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

APIA, WESTERN SAMOA

2 July 1984

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note dated 2 July 1984 which reads as follows:

[See note I]

I have the honour to confirm that the Government of Western Samoa accepts the proposal contained in your Note and that your Note and this reply shall therefore constitute an Agreement between our two Governments with effect from the date of this reply.

I avail myself of this opportunity to extend to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

[TOFILAU ETI ALESANA]
Minister of Foreign Affairs